



ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก
เรื่อง รับสมัครลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศ
ตำแหน่ง ล่าม จำนวน ๑ อัตรา

ด้วยสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก มีความประสงค์จะรับสมัครคัดเลือกลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศ ตำแหน่ง ล่าม จำนวน ๑ อัตรา โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เงื่อนไขการจ้างและหน้าที่รับผิดชอบ

- (๑) อัตราค่าจ้างเริ่มต้นต่อเดือน : ๒,๘๘๖ ยูโร (สองพันแปดร้อยแปดสิบหกยูโร)
(๒) ค่าล่วงเวลา : มีค่าล่วงเวลาในกรณีปฏิบัติงานนอกเวลาราชการ/ค่าเบี้ยเลี้ยงตามระเบียบกระทรวงการคลังที่เกี่ยวข้อง แล้วแต่กรณี
(๓) เวลาทำงาน : วันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๗.๓๐ น. (อาจมีปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม)

(๔) วันหยุดประจำปี : ตามกำหนดวันหยุดประจำปีของสถานกงสุลใหญ่ฯ

(๕) หน้าที่ความรับผิดชอบ :

๕.๑ ปฏิบัติหน้าที่แปลหนังสือ เอกสารราชการ และสิ่งพิมพ์อื่น ๆ จากภาษาท้องถิ่นเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ หรือแปลภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยเป็นภาษาท้องถิ่น

๕.๒ ปฏิบัติหน้าที่ล่ามพูดตามในการหารือต่าง ๆ

๕.๓ ติดตามข่าวสารในสื่อท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยหรือที่อาจมีผลต่อนโยบายการต่างประเทศของไทย และแปลเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษเพื่อนำเรียนผู้บังคับบัญชาต่อไป

๕.๔ เข้าร่วมการประชุมหรือสัมมนาต่าง ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย พร้อมทั้งสรุปผลการเข้าร่วม

๕.๕ ติดต่อประสานงานและรักษาการประสานงานที่ใกล้ชิดกับเจ้าหน้าที่และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของรัฐไบเอิร์นและรัฐบาเดิน-เวือร์ทเทิมแบร์ค คณะทางการทูตหรือคณะกงสุลในทั้งสองรัฐ รวมถึงหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทย

๕.๖ สนับสนุนการเตรียมการเยือนและการดูแลอำนวยความสะดวกแก่คณะทางการจากรัฐไบเอิร์นและรัฐบาเดิน-เวือร์ทเทิมแบร์คที่เดินทางไปไทย และคณะทางการจากไทยที่เดินทางมายังรัฐไบเอิร์นและรัฐบาเดิน-เวือร์ทเทิมแบร์ค รวมทั้งสนับสนุนภารกิจประจำวันอื่น ๆ

๕.๗ ปฏิบัติหน้าที่อื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย

๒. คุณสมบัติของผู้สมัคร

(๑) มีถิ่นพำนักถาวรในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีถูกต้องตามกฎหมาย และมีสิทธิทำงานในสหพันธ์ฯ ได้ตามกฎหมาย

(๒) สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี หรือเทียบเท่าไม่ต่ำกว่านี้ ซึ่งมีความรู้ภาษาที่ใช้ในราชการไม่น้อยกว่า ๒ ภาษาเป็นอย่างดี

(๓) ความสามารถทางภาษา (ฟัง พูด อ่าน เขียน)

- ภาษาเยอรมัน ระดับไม่ต่ำกว่า B2/C1
- ภาษาไทย ระดับดีมาก โดยเฉพาะภาษาไทยที่ใช้ในงานราชการ
- ภาษาอังกฤษ ระดับดี

(๔) ความสามารถในการใช้งานคอมพิวเตอร์และโปรแกรมพื้นฐาน Microsoft Office (Word และ Excel เป็นต้น)

(๕) ต้องรักษาวินัยโดยเคร่งครัด ไม่แพร่กระจายความลับของทางราชการให้กับบุคคลที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องทราบ และไม่สร้างความเสียหายกับทางราชการหรืองานของทางราชการ

(๖) มีสุขภาพแข็งแรงสมบูรณ์ และไม่มีโรคประจำตัวที่เป็นอุปสรรคต่อการทำงาน

(๗) สามารถเดินทางไปปฏิบัติหน้าที่และพักค้างคืนที่ต่างเมืองในบางโอกาสได้ รวมถึงมีความยืดหยุ่นในการปฏิบัติงานนอกเวลาราชการและในวันหยุดราชการได้หากมีความจำเป็น

(๘) เป็นผู้ที่มีทัศนคติที่ดี มีวุฒิภาวะ มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี และทำงานเป็นทีมได้

๓. หลักฐานการสมัคร

(๑) ใบสมัครที่กรอกข้อมูลครบถ้วน

(๒) ประวัติส่วนตัวที่ระบุคุณสมบัติในข้อ ๒ และประวัติการทำงาน (Curriculum Vitae) เป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ

(๓) สำเนาหลักฐานวุฒิการศึกษา

(๔) สำเนาหนังสือรับรองการทำงานก่อนหน้า (หากมี)

(๕) สำเนาหลักฐานความสามารถทางภาษาตามข้อ ๒(๓)

(๖) ใบรับรองแพทย์ที่มีอายุไม่เกิน ๓ เดือน

(๗) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน สำเนาหนังสือเดินทางพร้อมสำเนาการตรวจลงตรา (วีซ่า) สำเนาบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นพำนักในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี และสำเนาทะเบียนบ้านในสหพันธ์ฯ

(๘) รูปถ่ายหน้าตรง ไม่สวมหมวก ไม่สวมแว่นตาดำ ขนาด ๒ นิ้ว จำนวน ๒ ใบ

๔. การส่งใบสมัคร

ผู้ประสงค์สมัครเข้ารับการคัดเลือกจะต้องส่งใบสมัคร (ตามใบสมัครแนบท้ายประกาศ) พร้อมเอกสารประกอบการสมัครตามข้อ ๓ ในรูปแบบ PDF (สำหรับเอกสารต่าง ๆ) และ JPEG (สำหรับรูปถ่าย) ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ thaiconsulate.MUC@mfa.go.th ได้ตั้งแต่วันที่ ๑๕ กันยายน ๒๕๖๖ ทั้งนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงวันสิ้นสุดการรับสมัครกรณีสามารถคัดเลือกผู้สมัครที่เหมาะสมได้ก่อนวันสิ้นสุดการรับสมัครที่ประกาศ

๕. วิธีการคัดเลือก

สถานกงสุลใหญ่ฯ จะคัดเลือกผู้สมัครโดยพิจารณาจากความรู้ความสามารถที่เหมาะสมและประสบการณ์การทำงานตามที่ปรากฏในใบสมัครและหลักฐานประกอบการสมัคร และจากการสอบข้อเขียนและการสัมภาษณ์ ทั้งนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ จะแจ้งรายชื่อผู้มีสิทธิ์เข้าสอบทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้สมัครในวันจันทร์ที่ ๑๘ กันยายน ๒๕๖๖

๖. กำหนดวันสอบข้อเขียนและสอบสัมภาษณ์

การทดสอบข้อเขียนและสัมภาษณ์จะจัดขึ้นที่สถานกงสุลใหญ่ฯ (ที่ตั้ง Törringstrasse ๒๐, ๘๑๖๗๕ Munich) ในวันพฤหัสบดีที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๖๖

๖.๑ สอบข้อเขียน เวลา ๑๐.๐๐ - ๑๒.๐๐ น.

๖.๒ สอบสัมภาษณ์ เวลา ๑๔.๐๐ น. เป็นต้นไป

ทั้งนี้ ขอให้ผู้สมัครนำต้นฉบับหลักฐานการสมัครตามข้อ ๓ มายื่นกับเจ้าหน้าที่ในวันสอบ และหากมีการเปลี่ยนแปลงกำหนดการสอบ จะประกาศให้ทราบทางเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ

<https://munich.thaiembassy.org/th/index> และทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้มีสิทธิ์เข้าสอบต่อไป

๗. การประกาศรายชื่อผู้ผ่านการสอบคัดเลือก

สถานกงสุลใหญ่ฯ จะประกาศชื่อผู้ผ่านการสอบคัดเลือกในวันจันทร์ที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๖๖ ทางเว็บไซต์สถานกงสุลใหญ่ฯ และทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ของผู้ได้รับคัดเลือกต่อไป

๘. การรายงานตัวและเริ่มปฏิบัติงาน

ผู้ได้รับการคัดเลือกจะต้องรายงานตัวและเริ่มปฏิบัติงานในวันจันทร์ที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๖๖ เวลา ๐๘.๓๐ น.

ประกาศ ณ วันที่ ๑ กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๖

